

Türkiye - İsveç Ödeme Anlaşmasına ek olarak Ankara'da imzalanan Protokol ve Eklerinin onanması hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile ilânı : 13 . V . 1952 - Sayı : 8108)

No.
5923

Kabul tarihi
5 . V . 1952

MADDE 1. — 7 Haziran 1948 tarihli Türkiye - İsveç Ödeme Anlaşmasına ek olarak Ankara'da Dışişleri Bakanlığı ile İsveç Elçiliği arasında 14 Haziran 1951 tarihinde imzalanan Protokol ve Ekleri kabul edilmiş ve onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

8 Mayıs 1952

7 HAZİRAN 1948 TARİHİNDE TÜRKİYE İLE İSVEÇ ARASINDA AKDEDİLEN ÖDEME ANLAŞMASINA EK PROTOKOL

Madde — 1.

İşbu Protokol ile :

a) 7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasına ek 14 Mayıs 1949 tarihli Protokol ve («B hesabından transfer etmek hakkı» kelimeleri «yeni hesaptan transfer etmek hakkı» kelimeleriyle değiştirilecek olan hava ve deniz nakliye kumpanyalarının şube ve ajanslarının sâfi gelirlerini transfer etmek hakkına dair bulunan ve badema işbu protokolün ayrılmaz bir cüz'ünü teşkil edecek olan nota teatisinden maada) buna müteferri teati edilen notaları,

b) 7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının 3 nci maddesi ve

c) 7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının fesih hükümleri hakkında 12 Mayıs 1950 tarihinde teati edilen notalar yürürlükten kaldırılmıştır.

15 Temmuz 1951 tarihinden itibaren, 7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının 1 ve 2 nci maddelerinde derpiş edilen tediyeler, İsveç Hükümetini temsilen Sveriges Riksbank'ın, Türkiye Hükümetini temsilen Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası adına İsveç kuru ile tuttuğu ve «yeni hesap» tesmiye olunan yeni bir hesaptan yapılacaktır. 14 Mayıs 1949 tarihli Protokolda derpiş edilen «A 1949 hesabı» ve «B hesabı» aynı zamanda kapatılarak bakiyeleri «yeni hesaba» nakledilecektir. «A 1949 hesabı» bakiyesinin kurona tahvili, transfer günü Stokholm'da doların vasati kurona (halen 5. 17321) göre yapılacaktır.

Aynı şanj kuru, ödenecek meblâğlar A. B. D. dolârı olarak yazılı bulunduğu takdirde, «yeni hesap» ın matlup veya zimmetine geçirilecek tediyeler için de tatbik olunacaktır.

Madde — 2.

7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının 2 nci maddesinde derpiş edilen tediyeler, Paris'te 19 Eylül 1950 tarihinde imza edilen Avrupa Tediye Birliği Kurulması hakkındaki Anlaşma hükümleri Türkiye ve İsveç'e tatbik edildiği müddetçe, amlan Anlaşmanın 8 nci maddesinde tesbit edilen had ve şartlar dairesinde yapılabilecektir. «yeni hesap», U. E. P. çerçevesi dâhilinde tesviyeye

imkân kalmadığı bir tarihte; zimmet bakiye gösterirse, işbu bakiye evvel emirde o tarihten itibaren 12 ay zarfında mal teslimi ve bilâhara A. B. D. dolâri tediyesi suretiyle tasfiye edilecektir.

Madde — 3.

7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşması sona erdiği zaman «yeni hesap» ın matlup bakiyesi, yeni bir anlaşma çerçevesine nakledilmezse evvelâ 12 ay zarfında mal teslimi ve bilâhara A. B. D. dolâri tediyesi suretiyle tesviye edilecektir.

Madde — 4.

İşbu Protokol 15 Temmuz 1951 de yürürlüğe girecek ve 7 Haziran 1948 tarihli Ödeme Anlaşması-
nın ayrılmaz bir cüz'ü olup aynı müddetle yürürlükte kalacaktır.

Ankara'da, 14 Haziran 1951 tarihinde Fransızca iki nüsha olarak yapılmıştır.

Türkiye Hükümeti adına
(F. Zihni Akdur)

İsveç Hükümeti adına
(Eric Von Post)

| | | |
|--|---|---|
| Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası | : | 6 . V . 1952 ve 1/257 |
| Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası | : | 8 . V . 1952 ve 4/160 |
| Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları | : | Cilt Sayfa 10 2 13 477 14 450,529 15 51,57,58,61,72,74:77 |

[Birleşim : 65,68 — 116 sıra sayılı Basmayazı 65 nci Birleşim Tutanağına bağlıdır.]